

International Napasa agosto 12 de 2025 (8月12日) (スペイン語)

1) Ahora damos información de apertura de Shonan Beach Park

(ベルマーレひらつかビーチパークオープンのおしらせ)

La municipalidad de Hiratsuka abre Shonan Beach Park en la playa de Hiratsuka desde 19 de julio hasta 31 de agosto. Estará abierto desde las 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde. Se abre el parqueadero temporal en el parque de Shonan Kaigan en los días de sábado, domingo y días feriados entre 19 de julio y 31 de agosto y en el período del día 12 a 15 de agosto. Se abrirá desde las 8 hasta las 6 de la tarde. Para mayor información consulte con la sección del parque y su teléfono es 0463-21-9852.

2) Ahora damos información del partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (湘南ベルマーレの試合予定)

El día 16 de agosto, sábado, Shonan Bellmare jugará con FC Tokio. El partido comenzará a las 7 de la tarde. La entrada de los asientos libres cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900 yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del juego, se costará 500 yenes más.

3) Ahora damos información de las clases deportivas que se comienzan en septiembre (9月開始のスポーツ教室)

La municipalidad ofrece varias clases deportivas para mejorar la salud y para estimular el espíritu deportivo de los ciudadanos. Hay clase de taikyoku-ken, Yoga, Baile de zumba, Acuaticus etc. En cuanto al programa y el costo de cada clase, veanse la página Web de Machizukuri Zaidan y su teléfono es 0463-35-0102. La fecha límite de solicitud será 15 de agosto. Se puede solicitar en la página Web de Machizukuri Zaidan.

4) Ahora damos información de Clase de japonés por los voluntarios

(日本語教室のおしらせ)

En Hiratsuka existen 4 grupos de clase de japonés por los voluntarios como sigue.

1. Asociación de intercambio internacional
2. Grupo Kabera de lengua japonés
3. Shonan JRC

4. Proyecto Yokouchi

Todos son las clases gratuitas. En cuanto a las fechas de semana, lugar, requisito de participar, etc. vean la página Web de Hiratsuka ó consulte con la sección de intercambio cultural y su el teléfono es 0463-25-2520.

5) Ahora damos información de nueva tarifa del trámite para permiso de residencia (外国人在留手続き料金改定)

A partir del abril de este año la tarifa de los tramites de permiso de residencia, etc. cambiará en la siguiente manera.

1. cambio de estado de residencia: de 4 mil a 6 mil yenes
2. renovación de período de estancia: de 4 mil a 6 mil yenes
3. permiso de residencia permanente: de 8 mil a 10 mil yenes
4. permiso de reingreso de una vez: de 3 mil a 4 mil yenes
5. permiso de reingreso multiple: de 6 mil a 7 mil yenes
6. certificado de empleo: 1,200 a 2 mil yenes

Para mayor información consulte con la página de web de Agencia de servicios de imigración.